

Amikor a föld nem ad: elmaradó hozamok és bizonytalan jövő

A csapadékhiány idén is kihívás elé állította a gazdákat



Fotó: Varga Zoltán

Egyre több munkagép bukkan fel a határban, sok helyen már a szója betakarítása is megkezdődött

A kapásnövények betakarítása idén is sorsdöntő időszak a paraszttársadalom számára. Temerinben, más vajdasági területekkel ellentétben, még nem indult be az intenzív munka, bár egyre több gép bukkan fel a határban. Azok, akik napraforgót vetettek, korábban hozzáálltak a betakarításhoz, a szója- és kukoricatermesztők többsége azonban még vár, hogy a növények elérjék a megfelelő nedvességtartalmat. A jelenlegi helyzet alapján a hozamok minden bizonnyal elmaradnak a várttól: az aszály nyomai ugyanis szinte mindenütt érezhetők, a kérdés pedig egyre égetőbb: érdemes-e továbbra is a megszokott úton járni, amikor minden körülmény ellene szól?

Folytatása a 2. oldalon

Eltűnő szemétkupacok

Minisztériumi támogatással három illegális szemételepet számolnak fel



Sara Pavkov környezetvédelmi miniszter (jobbról az első) az egyik szemételepénél

A falu szélétől alig néhány percre több illegális hulladéklerakó található. Bár a leg többben talán nem is látjuk őket, környezetvédelmi szempontból komoly kockázatot jelentenek: a talajba és a vizekbe szivárgó szennyeződések, valamint a bomlás során keletkező gázok veszélyeztetik a környék élővilágát és a település arculatát.

Folytatása a 3. oldalon

Jubileumi ünnepség és kórustalálkozó

Fennállásának hetvenedik évfordulóját ünnepli idén a művelődési egyesület, amely időközben felvette a Szirmai Károly Magyar Művelődési Egyesület nevet. A jubileum kapcsán **szeptember 20-án**, jövő szombaton **este 7 órától** a színházteremben ünnepi gálaműsorra várják a közönséget. Az eseményhez kapcsolódva megtartják a hatodik kórustalálkozót is, amelyre vendégfellépők érkeznek. Az est során fellépnek a helyi néptáncsoportok, a citerások, a tamburások, a kórusok, a vonósok, a színjátékosok, valamint a Tini fesztivál fiatal énekesei is. A rendezvény háziasszonya Szabó Gabriella lesz. A belépés díjtalan, minden érdeklődőt szeretettel várnak.

AJÁNLJUK

A hiányszakmák támogatása

Ösztöndíj a középiskolásoknak (3. oldal)

A kétszáz éves Kálvária a hit és az összefogás jelképe

A hívek közös imával és alkalmi műsorral adtak hálát az elmúlt két évszázadért (3. oldal)

Múlt és jelen krónikása

Beszélgetés múltról, jelenről és jövőről Fűrő Dénessel (5. oldal)

A tullabari szállások

Zelenka Mihály és Francia Mihály tanyái (7. oldal)

Egy hónapnyi csoda (9. oldal)

Körhinta és gyermekszívat – a búcsú másik arca (12. oldal)

Az apróhirdetéseket és a gyászjelentéseket immár a Viber alkalmazásával is leadhatják a **069/22-04-585-ös** telefonszámon hétfő este hat óráig, de a megjelentetést kérhetik a **temeriniujsag@gmail.com** e-mail-címen is. Személyesen **hétfőnként 9 és 13 óra** között várjuk Olvasóinkat a Temerini Kertbarátkör székházában, a **Kertészlakban**.

• Újvidéken péntek este tartották meg a Szerbia, halljuk egymást? címmel meghirdetett ellenzéki tiltakozást, amely során a résztvevők lezárták a Lazar cár sugárút és a Stražilovo utca kereszteződését. A tiltakozás folytatásaként az egyetemisták és a polgárok a Bölcsészettudományi Kar, valamint a Sport- és Testnevelési Kar elé vonultak. A Bölcsészkar előtt azonban incidens történt, amelynek során a rendőrség és a csendőrség kiszorította a tiltakozókat az egyetemi kampusz területéről. Az incidens során könnygázt is bevetettek a rendvédelmi szervek, több rendőr és tiltakozó is megsérült.



Fotó: 021.rs

• Aleksandar Vučić államfő péntek este a Belügyminisztérium épületében szólalt fel az újvidéki incidens kapcsán. Az államfő szerint a rendőrségi akció során a rendfenntartók szakszerűen végezték feladatukat. Az elnök adatai szerint a péntek este tartott kormányellenes megmozdulásokon országszerte összesen 9.380 ember vett részt, közülük 7.020-an Újvidéken, ahol az egyetlen incidens történt.

• Vasárnap országszerte tiltakoztak azok a polgárok, akik ellenzik a blokádokat. Azt állítják, azok akadályozzák mindennapi életüket, és szeretnék visszatérni a normális élethez, a munkához és a tanulásához. A polgárok – ahogyan az elmúlt három hétvégén is – a Társadalmi Stabilitás Központjának felhívására gyűltek össze mintegy 120 városban és községben. Békés sétákat is tartottak. Aleksandar Vučić államfő Borčában csatlakozott a tüntetőkhez.

• A jövő évi választás is a bizalomról szól, ám az ellenfél teljes bizalomvesztésben van – hangsúlyozta Orbán Viktor magyar miniszterelnök a Polgári Magyarorszáért Alapítvány szervezésében vasárnap megtartott Kötcei Találkozón mondott beszédében. A kormányfő élesen bírálta a Brüsszel által a bennfentes kereskedés, a lopás, a mentelmi jog által a markában tartott Tisza Pártot, amely szerinte nyíltan vállalta, hogy mást tenne kormányon, mint amit most ígér.

F. D.

Amikor a föld nem ad: elmaradó hozamok és bizonytalan jövő

A csapadékhiány idén is kihívás elé állította a gazdákat

Folytatás az 1. oldalról

Majoros Artúr termelő elmondta, hogy gazdaságukban még nem kezdődött meg a betakarítás, de a terepi felmérésekből már sejthető, hogy mire számíthatnak. – Vannak kukoricaparcelláink, amelyeken alig találni szemeket a csöveken, így komoly termésnyerésre nem számíthatunk. Örülni fogunk, ha legalább egy feles termésünk lesz holdanként. A napraforgónál már elkezdődött a betakarítás, és egyes információk szerint a hozamok holdanként 700–1500 kilogramm között mozognak. Ez azonban még mindig messze van az ideális mennyiségtől, ráadásul a jelenlegi árak mellett a termelés jövedelmezősége is bizonytalan. Feltételezzük, hogy holdanként akár egy tonna is van, és ha ezt beszorozzuk az emlegetett 52-53 dináros végleges árral, nem kell matematikusnak lenni ahhoz, hogy rájőjjünk, alacsonyabb hozam esetében egyértelműen mínuszos a termelés. Kukoricából jó esetben három tonnát tudunk betakarítani holdanként, de az sem túl kecsegtető, emelte ki a gazda. Mint mondta, több termelőtársra jelezte, hogy felhagy a szójával, hiszen nem éri meg a termelése, ráadásul most egy kilátástalan helyzet is kialakult, a terménynek ugyanis nincs ára. Artúr szerint felvetődik a kérdés, hogy hogyan tud a gazda így tervezni. Kifej-

tette, a szója esetében is feles termésre számíthatnak a termelők, és ha holdanként meglesz az egy tonna, akkor már elégedettek lehetnek. A közelgő őszi vetés kapcsán elmondta, az elmúlt évek időjárása arra kényszeríti a gazdákat, hogy sokkal inkább az őszi kalászosok és az olajrepcé felé forduljanak, ők azonban maradnak a régi bevált módszernél. – Mindenből teszünk egy keveset, aztán majd meglátjuk, mi sikerül. Az állami támogatásokra kitérve elmondta, a pénz befutott, ami részben fedezi az eddigi kiadásokat, ám ebből jelentős beruházás aligha valósítható meg. Aki csak teheti, megpróbál spórolni, elsősorban a műtrágyával. Ám ha az ember nem szórja el, nem is várhat rekordtermést, főként ilyen száraz években. Másfelől saját magot vetnek a gazdák, ezzel is valamelyest csökkenthetik a kiadásokat.

A termelő nem titkolta: a mezőgazdaság jelenleg rendkívül nehéz helyzetben van. Sokan, bár nem a csőd szélén állnak, közel vannak ahhoz, hogy feladják vagy visszalépjenek. – Ha tehetnék, már rég mást csinálnának, de mivel ezt örökölték generációkon át a nagyszülőktől, a szülőktől, folytatják a munkát. Ennek ellenére sokan panaszkodnak, és a bizonytalanság mindennapos kihívást jelent számukra, tette hozzá Artúr.

Ádám Csilla

Szent Rozália plébániatemplom búcsúja

Az idei búcsú szónoka az újvidéki származású, jelenleg a gödöllői premontrei szerzetes rendházban élő **Kovács Ervin Gellért** premontrei atya volt, aki beszédében a magányosságot emelte ki, hiszen, mint emlékeztetett, a mai fiatalok és felnőttek közül egyre többen küzdenek a magánnyal.

– Ha felszínes kapcsolataink vannak, ha nincs igazi szeretet és törődés a környezetünkben, nagyon magányosak leszünk, élünk akár házasetet, akár a közösségi felületeken élő fiatalok életét, hangsúlyozta Gellért atya. Hozzátette, a remete életet élő szent Rozália sokban tud nekünk ebben is segíteni. Amikor magányosnak érzed magad, nem vagy egyedül, emelte ki.

A búcsúi szentmisén a **Juventus énekkar** és a gyermekénekkar lépett fel, majd ezt követően a templom előtti téren alkalmi műsor keretében a Szirmai Károly Magyar Művelődési Egyesület **Ugri Bugri néptáncsoportja** és **Cucorka énekcsoportja** mutatkozott be.

A szentmise visszanézhető a plébánia Facebook-oldalán és YouTube-csatornáján.

Temerini plébánia



A kis táncosok mindig örömmel lépnek fel az ünnepeken

Fotó: Varga Zoltán

A kétszáz éves Kálvária a hit és az összefogás jelképe

A hívek közös imával és alkalmi műsorral adtak hálát az elmúlt két évszázadért

1825-ben íródott meg az az alapítólevél, amellyel Temerin akkori vezetősége, polgári kezdeményezésre elhatározta, hogy Kálváriát épít a Temerin déli részén elhelyezkedő dombon. Az alapítólevél kiállítását követően gróf Szécsen Károly beleegyezésével Göbel Ferenc plébános továbbította a kérést az érsekséghez. Erről is emlékeztek a Szent Rozália templombúcsú alkalmából szervezett keresztúti ájtatosságon, és az utána megrendezett alkalmi műsoron.

Szőllősi Tibor atya az eseményen elmondta, megemlékeztek mindazokról a temerinekről és vendégekről, akik a kétszáz év alatt ott jártak, de hálát adtak azoknak is, akik két évszázadon keresztül a helyet gondozták. – Az, hogy mi kétszáz év múlva itt imádkozhatunk, az ő érdemük, hiszen ők tartották fenn, szerették, gondozták, és szent helynek tekintették, és mi értünk adtunk hálát – fogalmazott a plébános.

A temerini Kálváriát a kalocsai kálvária mintájára építették fel. Ez a helyszín fontos a temerini nép számára. A főbb egyházi események alkalmából keresztúti ájtatosságot végeznek itt, de a hívek közül sokan a nehezebb napokon is kilátogatnak ide, és végig járják Krisztus útját, így könnyítve a lelki terheiken – tudtuk meg Tibor atyától.

Csernyák Zsuzsanna, a Juventus kórus vezetője elmondta, számára is különösen fontos helyszín a Kálvária. – Minden nagyobb ünnep előtt, a bűnök engeszteléséért itt járnak keresztutat a hívek. Ez a hely összedettségére ösztönöz. Különös érzés végigjárni Krisztus útját, ami magában nem egy vidám esemény, mégis mi, keresztények tudjuk, hogy az út végén a mennyország vár ránk – mondta el Zsuzsanna.

Az ünnepi műsorban részt vett a **Juventus énekkar**, **Szabó Zsuzsanna**, **Balogh Sándor**, valamint a kálvária történetéről **Fúró Dénes** írását olvasta fel **Szabó Gabriella**.

Az írásból kiderült, hogy a múlt század negyvenes éveinek második felében a hatóságok beszüntették a körmeneteket, majd az elkövetkező évtizedekben az építményt kikezdte az idő vasfoga és az emberi nemterődömség. A gazzal benőtt, romos Kálváriát végül az 1996 őszi Őkrész Károly kezdeményezésére létrejött közösségi összefogásnak köszönhetően sikerült megmenteni, majd 1998. július 20-án, Illés-napkor szentelték fel újra.

A kétszáz éves Kálvária története hűen tükrözi a temerinek kitartását, hitét és összefogását. Bár az idő és a történelem viharai többször is próbára tették, de mindig akadtak olyanok, akik fáradságot nem ismerve, szívvel-lélekkel dolgoztak megőrzésén – hangzott el az eseményen.

Nagy Ábel Bence

Eltűnő szemétkupacok

Minisztériumi támogatással három illegális szemétteltelepet számolnak fel

Folytatás az 1. oldalról

A környezetvédelmi minisztérium pénzbeli támogatása révén most három ilyen szemétteltelep felszámolása van folyamatban. Az égető szemétkupacokról **Petri Laurát**, a községi tanács illetékes tárcavezetőjét kérdeztük.



Van még tennivaló a Dózsa György utca végén

Fotó: Varga Zoltán

– Temerin számára komoly előrelépést jelent, hogy a Környezetvédelmi Minisztérium támogatásával három illegális szemétteltelep felszámolására és megtisztítására kerülhet sor községünk területén. Ezek közül kettő Temerinben található: az egyik a Dózsa György utca végén, a másik a Szőreg felé vezető kijáratnál, míg a harmadik Járekon, a Lázár cár utca végén helyezkedik el. Önkormányzatunk 6 millió dinár állami támogatást nyert, saját forrásból pedig további 4,64 millió dinárt biztosított. A munkálatok egyes helyszíneken már befejeződtek, a terep teljes megtisztítása október közepére várható. A minap Sara Pavkov környezetvédelmi miniszter is ellátogatott községünkbe, és közösen tekinthettük meg az egyik ilyen illegális lerakót, ismertette a tárcavezető. Mint hangsúlyozta, a hulladék zöme kommunális és építkezés során keletkezett szemét, amelyek rövid és hosszú távon is komoly környezetvédelmi problémát okoznak.

– A talajba mérgező anyagok szivárognak, a csapadék kimossa a szennyeződések, amelyek a talajvízbe és a felszíni vizekbe kerülve veszélyessé teszik azokat. Különösen aggasztó, hogy a Dózsa György utcai lerakó közvetlenül a vízgazdálkodási csatorna mellett található, amely a Jegricskába folyik, így közvetlen vízszennyezési kockázatot jelent. Emellett a levegőszennyezés sem elhanyagolható, hiszen az égetés és a bomlás során keletkező gázok, például a metán, rontják a levegő minőségét. A lerakók nemcsak az élővilágot veszélyeztetik, hiszen sok állat belegabalyodik, megsebesül vagy elpusztul a hulladék miatt, illetve mérgező anyagokat fogyaszthat el, hanem esztétikai és turisztikai károkat is okoznak, rontva településünk arcát és a tájképet, hangsúlyozta Petri Laura. Hozzátette, községünk területén további illegális szemétteltelepek is kialakultak, ám mivel azok nem önkormányzati tulajdonban lévő földeken vannak, pályázati forrásból jelenleg nem tudják felszámolni őket. – Ennek ellenére igyekszünk megoldásokat találni a jövőben. Az újabb lerakók kialakulásának megelőzésére rendszeres ellenőrzéseket tervezünk, valamint kamerákat helyezünk ki a megtisztított helyszíneken. Hosszú távon azonban a siker leginkább a lakosság környezettudatosságán múlik, hogy községünk tiszta és rendezett maradjon, tette hozzá a községi tanács környezetvédelemmel megbízott felelőse.

ácsi

A hiányszakmák támogatása

A temerini önkormányzat idén is ösztöndíjjal támogatja azokat a tanulókat, akik a Lukijan Mušicki Középiskola gépjárműszerelő, lakatos-hegesztő, gépkezelő és -szerelő vagy bútorkészítő szakának valamelyikére iratkoztak be. A felhívás azoknak szól, akik a község területén élnek, és először kezdték meg tanulmányaikat a szakközépiskola első, második vagy harmadik osztályában az említett szakok valamelyikén. A második és harmadikos diákoknak az év végén legalább jó (3,50) átlagot kell elérniük, példás magatartással kell rendelkezniük, és rendszeresen részt kell venniük a gyakorlati órákon. Az ösztöndíji támogatás összegéről a községi tanács dönt, és azt tíz hónapon keresztül folyósítják. A kitöltött űrlapot a szükséges dokumentumokkal együtt a község háza iktatójában (2-es tolóablak) kell átadni legkésőbb szeptember 15-ig. Eddig igényelhetik a más városokban tanuló középiskolások is az útiköltség-térítést.

SZERKESZTŐSÉG:

21235 Temerin, Stevana Divnina Babe utca 26.
Telefonszám: 063/72-29-294

Keresztelések a hétvégén



Szombaton a keresztség szentségében részesült Simon Dorka (Arnold és Faragó Vivien lánya)



Vasárnap a keresztség szentségében részesült Magyar Nimród (Dávid és Rabóckai Xénia fia) és Pacik Réka (Róbert és Szabó Illdikó lánya)

Ünnepélyes keretek között házasságot kötött



Tóth Szamanta és Talló Adrián és a keresztség szentségében részesült kislányuk, Nora.

APRÓHIRDETÉS

Konyhakész nyuszik eladók. Érdeklődni a 063/414-301-es telefonszámon lehet.

Filmfesztivál a hétvégén

A temerini önkormányzat és a Lukijan Mušicki Kulturális Központ szervezésében a hétvégén második alkalommal tartják meg a temerini Filmfesztivált, amelyen a közönséget számos regionális filmalkotás és kísérőprogram, valamint zene várja.

A fesztivál pénteken este 7 órakor ünnepélyes megnyitóval és Milorad Milinković történelmi drámájának, a *Sedef magla* című filmnek a vetítésével indul, majd a The Quarantinos zenekar ad koncertet, akik Quentin Tarantino filmjeinek hangulatát varázsolják a kulturális központ nyári színpadára.

Szombaton délelőtt 11 órától a gyerekeket várják a *Klinci kaubojci* című szinkronizált animációs filmmel, majd este 7 órától a versenyprogram következik: a *Dražen* című dokumentumfilm a kosárlabda-legenda életéről, a *78 nap az*

1999-es bombázások idején felnövő fiatalok történetéről, valamint Luka Mihailović új pszichológiai thrillere, a *Tapija*. Vasárnap este a közönség az Újvidéki Művészeti Akadémia hallgatóinak rövidfilmjeit (*Poziv, Reka, Deca ne plaćaju*) láthatja, ezt követően pedig Želimir Žilnik új filmjét, a *Restitucija, ili san i java stare garde* című alkotást vetítik. A fesztivált Dušan Kovačević klasszikusa, a *Profesionalac* zárja.

A kísérőprogramok között szerepel filmplakát-kiállítás és rajzworkshop. A vetítésekre szóló jegyek ára jelképes 150 dinár, a bevételt jótékony célra ajánlják fel. A kísérőprogramok ingyenesen látogathatók.

TEMERIN FILM FEST

KULTURNI CENTAR „LUKIJAN MUŠICKI” TEMERIN

KADAR KOJI SE PANTI

GLAVNI PROGRAM

PETAK 12. 9.	19.00	Svečano otvaranje TEMERIN FILM FESTA 2025. SEDEF MAGLA (ukrajnska selekcija)
	22.00	PIND QUARANTINOS (američka selekcija)
SUBOTA 13. 9.	11.00	KLINCI KAUBOJCI (ukrajnska selekcija)
	19.00	DRAŽEN (ukrajnska selekcija)
	21.00	78 DANA (ukrajnska selekcija)
	23.00	TAPIJA (ukrajnska selekcija)
NEDELJA 14. 9.	17.50	Studenti filmovi POZIV REKA, RESTITUCIJA, ILI SAN I JAVA STARE GARDE (ukrajnska selekcija)
	19.00	Svečano zatvaranje i dodela nagrada TEMERIN FILM FESTA 2025. PROFESIONALAC (ukrajnska selekcija)

PRATEĆI PROGRAM

SUBOTA 13. 9.	17.50	Otvorane izložbe filmskih plakata ZLATNE PALME (ukrajnska selekcija)
NEDELJA 14. 9.	12.00	DIZNIJEVI JUNACI (ukrajnska selekcija)

Múlt és jelen krónikása

Beszélgetés múltról, jelenről és jövőről Fűrő Dénessel, VMÚE Év Pályakezdő Újságírója díjának kitüntetettjével (2. rész)

A múlt boncolgatásával kezdtük a beszélgetést Fűrő Dénessel, aki előző lapszámunk oldalain felelevenítette, milyen gyermeki impulzusok vezették őt a történelemtudomány szövevényes rejtelseibe, aztán lassan a jelen felé fordultunk, mindkettőnk idővonalának metszéspontjához, az újságíráshoz közeledve. Dénes a Temerini Újság oldalain kezdte a tollhegyezést, amikor az első világháborúban részt vett temeriniekkel kapcsolatos adatokat, később más helytörténeti kutatásokkal kapcsolatos publikációknak teret adott a Temerini Újság néhai főszerkesztője, Dujmovics György. A *Temeriniek a nagy háborúban 1914–1918* című alkotás is ebből a lehetőségből nőtt ki magát.

– Ahogyan közeledett a háború centenárium, egyre inkább kikristályosodott, hogy az ötéves kutatási munkafolyamatot egy könyv megírása méltóképpen le tudná zárni. A szerkesztésben, adatkiegészítésben nagy segítségemre volt Csorba Béla, és köszönet jár a Polgárok Egyesületének, amely a kiadásért felelt. 2018 decemberében megjelent a könyv, ezzel együtt pedig az egyetemi éveim is lassan lezárultak – mesélte Dénes, miközben felelevenítette a pályakezdeti időszakát. Elmondta, tanári pályára készült, kereste is a lehetőségeket, de ilyen munkalehetőség nem mutatkozott. Ekkor jött vele szembe a Magyar Szó felhívása, ahol új munkatársakat kerestek.

– A Temerini Újság révén valamennyire betekintést nyerhettem a sajtó kulisszatitkaiba, az írás sem volt számomra ismeretlen, gondoltam jelentkezem a Magyar Szó felhívására. Nagy meglepetés volt számomra, amikor a volt osztálytársammal, Ádám Jennifferrel (azóta már Kasza Jennifer, a szerző megj.) találkoztam a buszmegállóban és kiderült, ugyanoda készülünk – taglalta Dénes a 2019 szeptemberében zajló, jelentős első pillanatokat, amelyek mindkettejük számára sikeres munkavállalással végződtek. Elmesélte, a napilap szerkesztőségében egészen más jellegű feladatok sorakoztak, mint amilyenekkel a Temerini Újságban találkozott. Legelőször a hír felépítését kellett a gyakorlatban is elsajátítani, hiszen mindennek ez az alapja. Sok szerb nyelvű hír fordítása, néhány tanácskozás, sajtótájékoztató összefoglalása után azonban hamar a mélyvízbe került.

– Csúrogra küldtek terepi munkára. Csupán 3–4 hónappal azután, hogy munkába álltam, komoly lehetőséget kaptam, az



Fűrő Dénes munkába temetkezve a Magyar Szó újságírói szerkesztőségében

1944/45-ös vérengzések és a magyar lakosság elűzésének témakörében kellett riportot készítenem. A téma érdekelt, a szakmámmal is kötődött és családi vonatkozása is volt számomra, hiszen apai nagyapám csúrogi származású. Volt egy térképem, melyet volt tanárom bocsátott rendelkezésemre még korábban, ez alapján pontosan fel tudtuk keresni kollégáimmal a falunak azt a részét, ahol azelőtt magyar házak álltak, név szerint tudtuk, melyik háznak ki volt azelőtt a magyar tulajdonosa. Májig emlékszem az első benyomásainkra, a háborzongató érzésre, mintha ott megállt volna az idő. A házak többségén látszott, hogy azóta úgy áll, ahogy volt, némelyik összedőlt már, de olyan is volt, amit átépítettek, felújítottak. Dávid Csilla, a Magyar Szó fotósa nagyon lelkes volt az exkluzív anyag készítésének lehetőségétől és olyan ügybuzgalommal fotózott, hogy az felkeltette a környéken lakók figyelmét, és kihívták ránk a rendőrséget – mesélte nevetve kalandosra sikerült munkaélményét Dénes.

– Szerencsére megtudtuk magyarázni, mit is csinálunk ott, és békén hagytak minket, de tanulságos volt átélni, mennyire erősen él ennyi év után is a helyiekben a múlt. Azonnal gyanús, ha valaki ezzel a témával foglalkozik.

Csúrogról Becsére mentünk, Teleki Júliával beszélgettünk, aki az akkori történeteknek az egyik legnagyobb kutatója tájainkon. A vele való beszélgetés mély hatást gyakorolt rám, a történetei sokáig, a cikk írása után is velem maradtak. Ez a munka számomra mai napig az egyik legemlékezetesebb.

Dénes közben a Magyar Szó online csapatának is oszlopos tagjává vált, amely az addig is sokrétű feladatokhoz egy újabb kihívással járult hozzá.

– Az online újságírás nem enged beletemetkezni a részletekbe, itt a gyorsaság, a lényeg pár mondatos megragadása és a pontosság a lényeg. Nem napról napra, hanem percről percre új kihívás elé állít, ebben rejlik a nehézsége is, mert a fókuszot nem szabad elveszíteni több óra elteltével sem – ecsetelte Dénes. Kérdésemre, hogy az újságírás általa kipróbált műfajai közül melyik áll hozzá legközelebb, gyorsan érkezik a válasz:

– Az interjúk, riportok készítése áll hozzá legközelebb, mert ezek által sok új ismeretet szereztem, érdekes személyeket ismertem meg. Szeretek azokat a témákat, amelyeknek a háttérhez kutatómunkára van szükség, ilyen volt a Vajdaság hídjai sorozat, de a mesterséges intelligencia témája is, melynek kapcsán azt vizsgáltam szakemberek segítségével, milyen hatással lesz majd az emberiségre ez a technológia. Alapos felkészülést, utánajarást követelt, hogy erről kérdezni is érdemben tudjak, mert akkor még nem volt ennyire a mindennapjaink része.

Ez volt beszélgetésünknek az a pontja, amikor felismertem, Fűrő Dénesből a történész nem tűnt el, csak átalakult, és egyre magabiztosabban járja útját az újságírói pályán, lépéseinek helyességét pedig a sorakozó elismerések is bizonyítják. Dénes kifejtette a díjakkal kapcsolatos gondolatait is, de erről majd a következő lapszámunkban olvashatnak.

(Befejező része következik)

Garbac Sarolta



Belépőjegyek 900 dináros áron válthatók az Abeona Trips turisztikai irodában keddenként (12:00-16:00), szerdánként (10:00-14:00) és péntekenként (12:00-16:00), illetve megbeszélés szerint más időpontban. Érdeklődni Gyurik Attilánál a 062/747-655-ös telefonszámon lehet.

A Kálvária két évszázados múltja (2.)

A létesítmény felépülését követő évtizedekben Temerint sem kímélték a történelem viharai, így az 1848-as szabadságharc során a település elpusztult, vele együtt pedig a Kálvária is komoly károkat szenvedett. A lakosság 1850-ben történt visszatérését követően azonban már nincs arra vonatkozó információ, hogy milyen munkálatokat végeztek el a Kálvárián, az első átfogó felújításról csak 1893-ból maradtak fenn adatok. Zittl Róbert plébános ténykedésének is köszönhetően kijavították a stációoszlopokat, újrafestették a stációképeket és a Kálvária környékét rendbe tették. A létesítményen körpárkányzatot építettek, két lépcsőfeljárattal, ugyanakkor a község 500 forintért a budapesti Gerenday kőfaragó és szobrász vállalatától három kőkeresztet rendelt, Jézus és a két lator homokkőből faragott szobrával. A felújítás emlékére a Jézust ábrázoló kereszt alapzatára márványtáblát helyeztek el a következő felirattal: „A keresztre feszített megváltó Jézus Krisztus dicsőségére, Temerin r. kat. községe 1893-ik évben”. A teljesen megújult létesítményt 1895. március 15-én szentelték fel.

A feljegyzések szerint a következő felújítást 1924-ben végezték el, amikor a pléh stációképeket cementhabarcsból készült domborművekkel cserélték fel. A második világháború végéig karbantartották az építményt, azonban a múlt század negyvenes éveinek második felében a hatóságok beszüntették a körmeneteket, majd az elkövetkező évtizedekben az építményt kikezdte az idő vasfoga és az emberi nemtörődomség. A gazzal benőtt, romos Kálváriát végül az 1996 őszen Ökrész Károly kezdeményezésére létrejött közösségi összefogásnak köszönhetően sikerült megmenteni. Két év alatt mintegy százan vettek részt a felújításban: fáradságot nem ismervé, ellenszolgáltatás nélkül dolgoztak, vagy pedig anyagi támogatással járultak hozzá a költségek fedezéséhez.



A Kálvária építménye valamikor a múlt század második felében (Németh Mátýás felvétele)

A Faragó István kőművesmester irányításával elkészült keresztet 1998 áprilisában állították fel a Kálvárián. A többmázsás, betonból készült keresztet lefektetett vasrudakon, görgőkön, csörlővel húzták fel, majd csiga segítségével állították fel az építményen. A munka három napon át tartott, amelyből a hívek egy csoportja is derekasan kivette a részét. Júliusra már csak az utómunkálatok maradtak, amelyről a Temerini Újság a következőképpen számolt be: „Szombaton is munkaakció színhelye volt a kálváriára vezető keresztút és a kálváriadomb is. A helyreállítás befejező részét végezték a szorgos kezek. Faragó István és csoportja a fém-ből készült Krisztus-testet helyezte fel a keresztre, Sétáló László és segítőtársai pedig a rácsozatot szerelték fel a szent sírra. Kicsit távolabb, a stációoszlopokra a segítőkkel Kalmár János erősítette fel a számozást. De másoknak is akadt munka. Géppel és ka-

szával szépen lekaszálták a stációoszlopok közötti fűvet, megtisztították a terepet a még található törmeléktől és a kinőtt vadhajtásoktól.” (Temerini Újság, 1998. július 16.). Egyedül csak a latorok szobra nem készült el a felszentelésre, de a következő évben azt is bepótolták. A két lator megmintázása földink, Szarvas Sándor iparművész munkája. A feszületek corpusainak mindegyike Góbor László öntödéjében készült el, a költségeket pedig önkéntes adományokból fedezték.

Az önkéntes munkával felújított Kálváriát az Illés-napi ünnepségek keretein belül 1998. július 19-én, a 19 órakor kezdődött igeliturgia keretében szentelte fel ft. Szungyi László plébános. Az eseményen becslések szerint több mint ezren vettek részt, amelyen a hívők mellett jelen voltak többek között az iparosok, a kertbarátok, a cserkészek, továbbá a pravoszláv egyházközség képviselői és református vendégek is.

A szabad ég alatt lévő, és immáron felújított létesítmény azonban továbbra is folyamatos karbantartást igényelt/igényel, így a megújulást követő években is többször végeztek rajta munkálatokat. 2012-ben jelentős kőműves-, festő- és mázoló munkákat kellett elvégezni, ugyanakkor a kálvária 14 stációját és a csúcsát is megújították. Hat évvel később, 2018-ban ismét felújításra szorult az építmény. A szorgos munkásoknak köszönhetően eltávolították a máló vakolatot, majd a keresztet és stációkat is megtisztították és újrafestették.

A kétszáz éves Kálvária története hűen tükrözi közösségünk kitartását, hitét és összefogását. Bár az idő és a történelem viharai többször is próbára tették, de mindig akadtak olyanok, akik fáradságot nem ismervé, szívvel-lélekkel dolgoztak megőrzésén.

(Vége)

Fúró Dénes

MISEREND

12-én, pénteken, Szűz Mária Szent Neve napján, 8 órakor: Egy élő családeért; 20:00–22:00: **csendes szentségimádás a plébániatemplomban.**

13-án, szombaton, 8 órakor: A hét folyamán elhunytakért, valamint: †Szöllősi Katalin, a Szöllősi és Vecsera család elh. tagjai; valamint: †Pethő Antal, Rózsa Mária, Szlimák Pethő Zsuzsanna, Fekete János, Barna Magdolna, Pethő Julianna és a családok elh. tagjai; valamint: †Darázs László; valamint: †Szilák László és Zsúnyi János; valamint: †Veres Mirko; a telepen 17 órakor: rózsafüzéres imaóra a telepi lourdes-i barlangnál; a plébániatemplomban 19 órakor: 10 Szó, amely szabaddá tesz c. előadássorozat.

14-én, vasárnap, **Évközi 24. vasárnap, Szent Kereszt felmagasztalásának ünnepén**, a telepen 7 órakor: Népért; a plébániatemplomban 8:30-kor: †id és ifj. Papp Róbert és a család elh. tagjai; 10 órakor: †ifj. Varga Márton, a Varga és a Németh család élő és elh. tagjai. **15-én**, hétfőn, 8 órakor: Tisztítóüzenben szenvő lelkekért.

16-án, kedden, 8 órakor: Egy szándékra.

17-én, szerdán, 8 órakor: †Tóth János és a család élő és elh. tagjai.

18-án, csütörtökön, 19 órakor: Hálából egy vállalkozásért és a jötevőkért; a szentmise után egyórás szentségimádás.

**VÍZ-, SZENNYVÍZ-, FŰTÉS-,
GÁZ-, KLÍMA- és
HŐSZIVATTYÚ-
szerelés**

**Családi- és társasházak
épületgépészeti felújítása,
valamint új rendszerek kiépítése.**

**Simply
Klima**

064/499-3000

A TULLABARAI SZÁLLÁSOK Középső dűlő

386. Zelenka Mihály tanyája – A szállást 1889-ben építette Zelenka Mihály és felesége, Kihúth Erzsébet. Hat gyermekük közül kettő fiatalon elhunyt, két leányuk Rozália és Ilona férjhez mentek, Sándor a második világháború után Magyarországon alapított családot,

és a későbbi tanyaörökös, ifj. Mihály (szül. 1909.). Amikor 1937-ben ifj. Mihály feleségül vette Elek Ilonát, édesapjával közösen gazdálkodtak a tullabari szállásukon, mindaddig, míg a második világháború kezdetén a mindössze négyéves Margit édesapját,

ifj. Mihályt és testvérét, Sándort be nem sorozták katonának. Az idős tanyagazda munkaerő hiányában kénytelen volt földjét beadni a szövetkezetbe, majd feleségével, menyével és a kis unokával a gyepsori házukba költözni.

A szövetkezet megszűnése után a tanya körüli kilenc és fél hold földet a szállásukon lakó Gombár család dolgozta fel feléből.

„Nagyapám, ifj. Zelenka Mihály kilenc évig orosz hadifogságban volt. (Varga Szilveszter szerint 1955-ben tért haza.) Pár évig a tiszaloki vízierőmű építésénél dolgozott, ahol kitanulta a hegesztői szakmát. Mikor már azt gondolták, hogy nagyapám odaveszett a háborúban, a dédapám nagyanyámat anyámmal együtt eltanácsolta a házból, mondván, hogy:

– Ő még két éves száját nem etet!

Nagyon vaskalapos volt az öreg. Az volt a szavajárása, hogy ha az asszony tizenkét órára nem

főzi meg az ebédet, az nem is asszony.

Nagymamának nem volt mit tennie, így ezt követően a Rákóczi utcai szülői házában élt. Hogy meg tudjanak élni, elkezdett kofálkodni. Biciklivel hordta be a tejterméket és a tojást az újvidéki piacra. Mikor évek múlva öregapám hazatért a fogságból, azt mondta, hogy:

– *Elegem van az emberekből, ki akarok menni a tanyára!*” – meséli az unoka Kucsera Varga Ilona.

Gombárék időközben megvásárolták a Tollas Varga Márton tanyáját (390. sz.) és oda költöztek, a hátrahagyott tanyát pedig a hadifogságból hazatért ifj. Mihály lakta be családjával.

Zelenkák két becsben tartott lóval művelték el a földet. Jóságot is tartottak. Lányuk, Margit a férjhez menéséig, 1965-ig kint éltek a tanyán, majd 1970-ben ők is beköltöztek a faluba.

A rá következő években a megüresedett szállás bontásra lett ítélve. Ma már nyoma sincs.

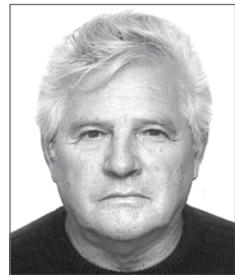
Adatközlők: Gombár János, sz. 1944., Kucsera Varga Ilona, sz. 1973., Varga Szilveszter, sz. 1956.

387. Francia Mihály tanyája – A valamikori Francia-szállásra ma már kevesen emlékeznek. A tanyagazda családjával 1919-ben költözött be a faluba. A tanyaépületet az utódok a második világháború előtt lebontották, a körülötte levő földet pedig eladták a Klinec családnak. Ma már lehetetlen beazonosítani az egykori Francia-szállás helyét.

Ádám István

MEGEMLEKEZÉS

Szomorú négy éve, hogy nem vagy közöttünk



PÁSZTOR László
(1944–2021)

Az élet elszáll,
mint a virágillat,
de emléked örökké
szívünkben marad.

Szerettei



Ifj. Zelenka Mihály feleségével és kedvenc lovával

A név bajjal jár 1.

Bisztray Gyulától tudjuk, hogy az 1500-as években Luther elkötelezett hívének, a tudományát Németországban szerzett Szegedi Kis István prédikátornak igencsak sok baja volt mind a magyar, mind az éppen berendezkedő török hatalom képviselőivel. Fráter György megverette, Losonczy István temesvári várkapitány pedig – akit később, 1552-ben a várát ostromló törökök mészároltak le – elzavarta, Kaposváron a török bég véresre verette, sőt három évig a pécsi majd a szolnoki börtönben is raboskodott. Alig kiszabadult, a törökök által megszállva tartott híres Szigetváron került bajba. Azonban, ha azt gondolnánk, politikai vagy felekezeti okok miatt orroltak meg rá, nagyot tévednénk. A törökök a magyarok felekezeti vitáiba ritkán szóltak bele, a mohamedánoknak, akik Magyarországon kezdetben főleg katonák voltak, még azt is megengedték, hogy a keresztények miséin, istentiszteletein részt vegyenek, egészen az úrfelmutatás, illetve a szentáldozás, vagy a kenyér és a bor közös elfogyasztásának elkezdéséig – ekkor minden igazhitű muszlimnak el kellett hagyni a keresztény templomot. Ennek magyarázata, hogy szent könyvük, a Korán Jézust prófétaként Ísza néven tisz-

teli ugyan, de istenként nem ismeri el, ez az előjog kizárólag Allahnak jár.

Bajba Szegedi Kis Istvánt a keresztény nevek keverték, bár nem a törökök okozták a galibát. A szigetvári templomban tartott prédikációjában ugyanis a keresztény hívek körében használt bizonyos nevek ellen emelt kifogást. Elítélte azt az egyébként ősi szokást, amely más népek körében is dívott, hogy „oktalan állatok”-ról adnak nevet az újszülöttnek. Intő példának a Farkast és az Orsolyát említette, mondván, hogy ez utóbbi, vagyis az Ursula, bizony, „Nőstény Medvét téssen.” Ezen viszont egy Orsolya nevű tekintélyes asszony igen felháborodott, és addig rágta a fülét férjeurának, míg csak az Kis Istvánt fel nem jelentette a megszállóknál.

Mint látjuk, nevekről sosem volt veszélytelen őszinte véleményt mondani. Hiszen a név összeforrt viselőjével, személyiségének része, még tán jobban, mint alakja vagy haja s szeme színe, ezért nem tanácsos piszkálni. Még akkor sem, ha napjainkban egyik-másik szülő idegenmajmoló névadásán, a szappanoperák hatására lábra kapott névdivatsikolyok hallatán legtöbbször röhögni lenne kedvünk. Na de mit tegyünk? A hiúság és az ostobaság is emberi jog. Pláne együtt.

(Folytatjuk)

Csorba Béla

**MEGEMLÉKEZÉS**

Szomorú tizenöt éve, hogy nincs közöttünk drága szeretünk



LEHOCKI Sándor
(1935–2010)

Drága édesapánk, bár még szólhatnál, szívünk szakad meg, hogy itt hagytál. Mindig egy célod volt, a családnak élni. Ezt a halál tudta csak szétépíteni.

Oly szomorú nélkülüled élni, téged mindenütt keresni, várni aki nem jön többé, szeretni fogunk mindörökké!

Legyen áldott és békés a pihenésed!

Szerettei

MEGEMLÉKEZÉS

Szomorú négy éve, hogy örökre itt hagytál bennünket



KÓKAI Imre
(1956–2021)

Mint a lenyugvó nap, úgy távozik az élet, mint a gyors folyó, rohannak az évek.

Az élet ajándék, ami egyszer véget ér, de emléke örökké él.

**Emléked őrizi
szerető családod**

VÉGSŐ BÚCSÚ

Szeretett édesanyámtól, nagyanyámtól és dédanyámtól



**PÁSZTOR
HORNYIK Ilonkától**
(1931–2025)

Úgy mentél el, mint a madár, elköszönni már nem tudtál. Tiéd a csend és a nyugalom, miénk a könny és a fájdalom.

**Emléked megőrzi
lányod, Ilona, unokáid,
Orchidea és László,
valamint dédunokáid,
Enikő, Filip és Aletta**

VÉGSŐ BÚCSÚ

Szeretett édesanyámtól, anyósomtól, nagymamánktól és dédinktől



**PÁSZTOR
HORNYIK Ilonától**
(1931–2025)

Elmentél tőlünk, akiket úgy szeretted, itt hagytál mindent, amiért küzdöttél. Ott pihensz, ahol már nem fáj semmi, s nyugalmat nem zavarja senki.

**Emléked megőrzi fiad,
Bandi, menyed, Marika,
unokáid, Noémi és
Roland, unokavejed,
Slavko, unokamenyed,
Viktória, valamint
dédunokáid, Filip,
Maksim, Teodor,
Hunor és Egon**



HORVÁTH Zsuzsanna
(27.8.2022–27.8.2025)

Tri godine su prošle a uspomene
sad su samo tragovi u sećanju.
Godine i snovi su kao reka koja teče
i to je sve što imam od tebe i sreće.
Dao sam ti Dušu, Srce sam ti dao,
ništa više nemam A'L MI NIJE ŽAO.

Zauvek tvoj Djordje

MEGEMLÉKEZÉS

Szomorú egy éve, hogy nincs közöttünk, akit nagyon szeretünk



VARGA László
(1945–2024)

Egy váratlan percben életed véget ért.

Hosszú útra mentél, búcsút nem intettél.

De az élet csendben megy tovább, a fájó emlék elkísér egy életen át.

**Emlékét megőrzi
szerető lánya, Angéla,
veje, Pityu és
unokája, Csongor**

VÉGSŐ BÚCSÚ

Szeretett édesanyámtól, anyósomtól és nagymamánktól



**PÁSZTOR
HORNYIK Ilonától**
(1931–2025)

Messze mentél, út vissza nem vezet, szívünkben megmarad szép emléked.

Legyen áldott és békés a pihenésed!

**Emléked megőrzi fiad,
Róbert, menyed, Borbála
és unokáid, Csenge,
Kincső és Zalán**

MEGEMLÉKEZÉS

Szomorú egy éve, hogy nem vagy velem



VARGA László
(1945–2024)

Nem búcsúztál, csendben elmentél, magamra hagytál, akit szeretted.

Elmentél tőlem messzire, de szívemben itt maradsz mindörökre.

**Szerető feleséged,
Magdolna**

EGYHÁZKÖZSÉGI HIRDETÉSEK

Plébániahittan a **nyolcadikosok** számára, **szeptember 16-án, kedden:** 15:00 8. b - lányok • 16:00 8. b - fiúk • 17:00 8. a - lányok • 18:00 8. a - fiúk. **Ifjúsági találkozó lesz Doroszlón 10 nap múlva vasárnap** (szeptember 21.). Szeretettel hívjuk a

hittanosokat 5. osztálytól felfelé. Jelentkezni jövő szerdái (szeptember 17.) lehet a hitoktatónál. A találkozóra 12:15-kor indulunk, és 20 óra után érünk haza. Szeretettel várjuk azokat, akik be szeretnének kapcsolódni a plébánia

gyerekénekkarába és gitárosaihoz. Szombatonként vannak a próbák, a gitárosoknak 9 órától, az énekkárosoknak 10 órától!

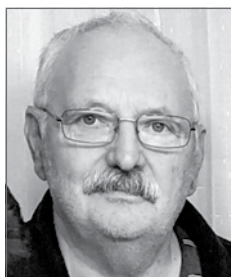
A PLÉBÁNIA ELÉRHETŐSÉGEI:

Telefon: 021/844-001

E-mail: temerini.plebania@gmail.com

**MEGEMLÉKEZÉS**

Szomorú szívvel emlékezünk drága öcsémre
és nagybátyánkra



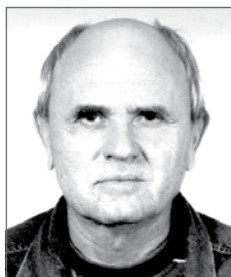
GÓBOR Károly
(1954–2024)

Már egy éve, hogy örökre elmentél.
Ha találkoztunk, mindig vidáman öleltél át minket.
Ma már nem mesélsz, nem kérdezel.
Többé nem mondd nekem: „Vigyázz magadra, nena!”
Szép emléked szeretettel őrizzük.

Nena és családja

MEGEMLÉKEZÉS

Szomorú két éve, hogy itt hagyt bennünket



DARÁZS László
(1943–2023)

Nem múlnak ők el, kik szívünkben élnek,
hiába szállnak árnyak, álmok, évek,
ők itt maradnak bennünk csöndesen még,
hiszen hazánk nekünk a végtelenség.

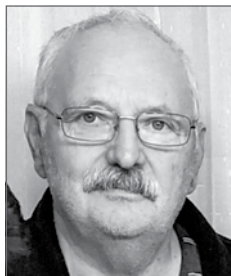
(Juhász Gyula)

Legyen áldott és békés a pihenése!

Szerettei

MEGEMLÉKEZÉS

Szomorú egy éve nincs közöttünk, akit nagyon szerettünk



GÓBOR Károly
(1954–2024)

A nyár mindig hozhat szépet,
de számunkra nem nyújt, csak fájdalmas emléket.
Bár csak egy állomás mindenkinek a földi élet,
te nem mentél el, mert szívünkben hordozunk téged.

**Feleséged, Márta, lányod, Dóri, vejed, Robi
és unokáid, Bianka, Lara és Félix**

VÉGSŐ BÚCSÚ

Édesanyámtól, anyósom-
tól, nagymamánktól, uno-
kamenyedtől és dédinktől



**PÁSZTOR
HORNYIK Ilonkától**
(1931–2025)

Két fáradt kezét
a munka megtörte,
az élet minden
vihara gyötörte.

A halállal megküzdni
nem tudott,
mert ereje elfogyott.
Búcsú nélkül távozott,
ő már ott van,
ahol nincs fájdalom.
Sírjára szálljon áldás
és nyugalom.

**Gyászoló lányod,
Piroska és családja**

VÉGSŐ BÚCSÚ

Szeretett édesanyámtól,
anyósomtól, nagymamánk-
tól és nászasszonyomtól



**PÁSZTOR
HORNYIK Ilonkától**
(1931–2025)

Ott pihensz, ahol már
nem fáj semmi,
s nyugalmat
nem zavarja senki.

Életed elszállt,
mint a virágillat,
de emléked ragyog,
mint a fényes csillag.
Nyugodjál békében!

**Emléked megőrzi fiad,
Pista, menyed, Ella,
unokáid, Gábor
és Levente, valamint
nászasszonyod, Margit**

VÉGSŐ BÚCSÚ

Szeretett édesanyánktól



**PÁSZTOR
HORNYIK Ilonkától**
(1931–2025)

Ott ahol a béke,
ott a nyugalom,
ott pihen a lélek,
ott már nincs fájdalom.

Ott van egy csendes
sírhalom, szívünkben
örök gyász és fájdalom.

Legyen áldott és
békés a pihenésed!

Fiaid, Gazsi és Árpi

MEGEMLÉKEZÉS

Fájó szívvel emlékezem öt
éve elhunyt szerető fele-
ségemre



**MAGYARNÉ
FARAGÓ Rozália**
(1951–2020)

Az idő múlik,
a fájdalom csak marad.
Nem hoz enyhülést
a múlt időre.
Virággal tudlak csak
köszönteni, mert szóval
nem lehet.

Azt a sok szép ötvenkét
évet, együtt voltunk
jóban-rosszban.

De több nagyon boldog
szerető napok múltak
utazó pillanatainkban.

Az idő egyre csak halad,
de a szeretet
örökre megmarad.

Mindig eszemben marad
az a sok köszönet,
amit tőled kaptam.

Nagyon hiányolalak.

Szerető férjed, Józsi

MEGEMLÉKEZÉS

Szomorú hat hónapja,
hogy nincs közöttünk



Id. BÁBI Szilveszter
(1937–2025)

Nem búcsúztál,
lehunyta a szemed,
csendben elmentél,
magukra hagyva,
akiket szerettél.

Ő már ott van,
ahol nincs szenvedés,
se fájdalom,
sírjára szálljon
áldás és nyugalom.

Emlékét szívünkben
őrizzük.

**Feleséged, Kató és
gyermeked családjaikkal**

Köszönetnyilvánítás
Köszönetünket fejezzük ki
mindenkinek, akik szeret-
tünk



**PÁSZTOR
HORNYIK Ilonka**
(1931–2025)

utolsó útját méltóságteljes-
sé tették, kegyeletüket rész-
vényilvánítással kifejezték,
együttérzésükkel gyászunk-
ban velünk voltak.

Köszönet Dezső atyának és
a kántornak a lélekemelő
gyászszertartásért. Köszö-
net minden szál virágért.

Legyen áldott és
békés a pihenésed!

A gyászoló család

**Irodaidő a plébánián:
munkanapokon 9–10 óráig, hétfő kivételével.**

Egy hónapnyi csoda

Az idő múlása az elmúlt néhány hétben mintha felgyorsult volna, legalábbis így éreztem a mögöttünk hagyott időszakot. A kis Gréti a minap lett egyhónapos, számomra viszont ez felfoghatatlan, hiszen úgy tűnik, mintha csak tegnap vettem volna fel először a karjaimba. Ez az időszak tele volt újdonsággal, ami kisebb nehézséggel is járt, de annál több boldog pillanattal is. Kezdetben még csak ismerkedtünk egymással, ami okozott néhány álmatlan éjszakát, de szerencsére nem volt vészes, mostanra pedig már egész jól összeszoktunk. A kislányunk nagyon kedves és nyugodt kis teremtmény, a szüleinek meglehetősen nyugodalmas éjszakákat biztosít, csak a szükségleteit jelzi keserves sírással, de azt általában gyorsan megoldjuk. A nagyszülők is oda, meg vissza vannak a kis jövővénytől, akit mérhetetlen szeretettel árasztanak el, ugyanakkor igyekeznek mindenben a segítségünkre lenni. A kis otthonunktól a nagyszülőkig vezető útajaink alkalmával pedig szép lassan megismerkedünk a külvilággal.

lággal, a környezetünkben élő emberekkel, akik nagy érdeklődéssel tekintgetnek be a babakocsiban utazó kis csöppséghez, miközben jókívánságaikkal árasztanak el bennünket. A csöpp kislány pedig mindenkit elbűvöl. Leírhatatlan öröm tölt el, amikor úticélunkhoz megérkezvén felriad és nagy komolyan rám néz a mandulavágású, csillogó kék szemével, miközben nagyokat cuppog a cumijával.

Persze azért vannak kevésbé aranyos pillanataink is, főként, amikor fürdizni kell.



Pont most kellett engem fotózni?



HELYSZÍN:

Temerin, Kossuth Lajos utca 16.

TIM ZA LIČNI RAZVOJ SZEMÉLYISÉGFEJLESZTŐ CSOPORT

JELENTKEZÉS:

**Gyermekgyógytorna, fizioter-konzultáció,
fizioterápia, gyógytorna, rekreáció felnőtteknek**

063/8-637-485

Logopédiai és gyógypedagógiai fejlesztés

069/1-557-566

Pszichológiai és pedagógiai műhelymunkák kisgyermekes szülőknek

062/69-77-25

069/4-117-768

F. D.

[illegible]

LABDARÚGÁS

Megérkezett az első temerini diadal

A Vajdasági Liga „Dél” negyedik fordulójában megszületett a TSK első diadala, méghozzá idegenben, Lačarakon, ahol a vendégek 4:1-re diadalmaskodtak az LSK felett. A sikerrel a temeriniek megszerezték első három pontjukat az idényben, ráadásul magabiztos, támadó futballal.

Gyors kezdést produkált a TSK, hiszen a 4. percben Mihailo Marić szemfüles labdaszerzését követően higgadtan értékesítette a helyzetet. A TSK nem állt meg itt, a 16. percben Miloš Kovačević növelte az előnyt, miután Vukašin Knežević pontos átadását váltotta góllra. A félidő hajrájában ugyan Aleksandar Taradajko közelről szépített, de az LSK reményei hamar szertefoszlottak.

A félidő után csereként érkezett Nemanja Stojić, aki rögtön megmutatta klasszisát: közel 40 méteren zette a labdát, majd a tizenhatoson belül higgadtan fejezte be az akciót. A mérkőzés végjátékában Luka Ratić bombája állította be a 4:1-es végeredményt, lövése a kapus előtt pattant meg kellemetlenül, eldöntve minden kérdést.

A temeriniek diadalát az is erősítette, hogy a védelem stabil maradt, a kapuban pedig Vukašin Vuković több fontos védést mutatott be. A mérkőzés legjobbjának a támadásban és mezőnymunkában is kiemelkedő Marićot választották.

A TSK ezzel megszerezte idénybeli első győzelmét, ami nagy lendületet adhat a folytatásra. A csapat legközelebb szeptember 14-én, vasárnap 16 órától hazai közönség előtt lép pályára, amikor az újdíki Index együttesét fogadja.

Egy félidő alatt eldöntötte a Sloga

A Vajdasági Liga „Dél” negyedik fordulójában a Sloga már az első félidőben lezárta a Fruškogorski partizan elleni mérkőzést, hiszen három gyors gólnak köszönhetően 3:0-ra győzött hazai pályán. A temeriniek ezzel folytatták győzelmi sorozatukat, amelynek köszönhetően egyre stabilabban kapaszkodnak a tabella élmezőnyébe.

A 20. percben Filip Rađenović parádés szabadrúgásból juttatta vezetéshez a Slogát. A 23 méterről, éles szögéből elvégzett lövése Stefan Šurlan kapujában kötött ki. A hazaiak lendületben maradtak, a jobb oldalon kényszerből védőként futballozó Stefan Ćiković több alkalommal is veszélyt teremtett. Az ő kezdeményezése vezetett a második találathoz is: Biserčić lövését a kapus csak kiütni tudta, a kipattanót pedig Darko Grujić közelről a hálóba bombázta. A félidő hajrájában ismét a Sloga villant, ezúttal Branislav Bugarin volt eredményes, aki a harmadik gólt szerezve végleg eldöntötte a mérkőzést.

A második játékrészben már kevesebb izgalom jutott. Rađenović újabb szabadrúgásából majdnem megszületett a negyedik találat, ám Šurlan bravúrosan védett. A bukóváci vendégek részéről Mladen Popović és a sérüléséből visszatérő Petar Ilić próbálkozott, de helyezteikben hiányzott a koncentráció. A minőség és a fizikai fölény végig a Sloga mellett szólt, így a temeriniek megérdemelten arattak újabb sikert. A mérkőzés legjobbjának a gólt és mezőnymunkát is felvonultatott Darko Grujićot választották.

A Sloga következő fellépésére szeptember 13-án, szombaton 16 órától kerül sor, amikor a csapat a beskai Hajduk otthonába látogat.

Pontmentés a hajrában

A Szerb Liga – „Vajdasági” csoportjának 4. fordulójában a járeki Mladost együttese idegenben, Stara Pazován játszott fordulatot, hatgólos mérkőzést az FK Jedinstvo ellen, amely 3:3-as döntetlennel zárult. A találkozón a járeki együttes már kétfólos előnyben is járt, végül pedig az egy pontnak is örülhetett.

A vendégek remekül kezdték az első félidőt: a 33. percben Ognjen Kovačić szerzett vezetést, majd a szünet előtt Đorđe Zec is betalált,

KÉZILABDA

Visszatérés az élvonalba

Tizenhét év várakozás után ismét az élvonalban szerepel a ŽRK Temerin női kézilabdacsapata. A klub feljutása nemcsak a játékosok és a vezetőség számára hozott új lendületet, hanem a város hangulatát is megváltoztatta: nőtt a közönség érdeklődése, az ambíciók, és az edzőmunka színvonala is emelkedett.

A temeriniek pénteken este hazai pályán kezdik meg szereplésüket az ARKUS-ligában. Az első fordulóban szeptember 12-én, 20 órától a niši Naisa lesz az ellenfél a temerini sportszarnokban. A vezetőedző, Jovan Risović szerint a klub számára a stabil bennmaradás a legfontosabb cél, hiszen hosszú kihagyás után ismét bizonyíthatnak a szerb kézilabda legmagasabb szintjén.



Fotó: ŽRK Temerin

A hazai sportszarnokban készült csapatfotó már a nagy visszatérés hangulatát idézi

A nyári átigazolási időszakban több fontos változás történt a keretben. Érkezett Ivona Grujić kapus, visszatért a klubhoz a saját nevelésű Sara Drinić és Nevena Radić, valamint csatlakozott Slađana Anđušić, aki tapasztalatával és védekező képességeivel nagy erősítést jelenthet. Risović hangsúlyozta: a fiatal keret gyors játékra és agresszív védekezésre épít, ami szórakoztató és látványos kézilabdát ígér a közönségnek.

Az idény különlegessége az új versenyformátum, amelyben az alapszakasz után a csapatok helyezésük alapján folytatják a küzdelmet a rájátszásban. Ez lehetőséget teremt olyan klubok számára, mint a ŽRK Temerin, hogy stabilizálják helyüket és hosszabb távon is meghatározó szereplői legyenek az élvonalnak.

A liga favoritja a Crvena Zvezda, amely nemrég szerződtette a világklasszis kapust, Katrin Lunde-t. A temeriniek ugyanakkor elsősorban saját fejlődésükre koncentrálnak: céljuk az egészség megőrzése, a folytonosság és a stabil teljesítmény biztosítása.

A péntek esti mérkőzés így nemcsak az idény nyitánya, hanem ünnep is a helyi kézilabda szerelmeseinek: a város 17 év után ismét élvonalbeli kézilabdát láthat a sportszarnokban.

Így 0:2-es állással vonultak pihenőre. A szünetet követően azonban felpörgött a hazai csapat: az 50. percben Nemanja Delibašić szépített, három perccel később Aleksandar Ivletić egyenlített, majd az 59. percben ismét Delibašić volt eredményes – ezzel Jedinstvo megfordította az állást.

A Mladost sokáig nem talált fogást a hazaiakon, de a végjátékban mégis sikerült elkerülni a vereséget. A 89. percben Nikola Vukmanović villant, és góljával 3:3-ra alakította a végeredményt.

A pontszerzés küzdelmes mérkőzésen jött össze, amelyen a Mladost megmutatta küzdeni tudását és mentális erejét. Az együttes így idegenben is tovább gyarapította pontjait, és felkészülten várhatja a következő fordulót.

Vámos Arnold

Körhinta és gyermekzsivaj – a búcsú másik arca

A templom búcsúja lelki esemény, a közösség ünnepe – de mellette minden évben megjelenik a másik oldal is, az ünnep világi része, a vásártéri kavalkád. Ez már nem az imáról és a csendről szól, hanem a dobhártyát nem kímélő hangáradatról, a körhinták villogó fényéről, a gyerekzsivajról és a különböző édes finomságok csábító illatáról. Gyerekekkel útnak indulni ilyenkor olyan, mintha egy örvénybe vetné be magát az ember: mindenbe fel kell ülni, minden játékot ki kell próbálni, minden új szerkezet „életbevágóan fontos”. A pénztárca közben folyamatosan vékonyodik, a szülő sóhajai pedig egyre hangosabbá válnak – talán még a körhinták motorját is túlkiabálják. Az idei év különlegessége, hogy több új hinta is megjelent, nagyobbak, fényesebbek, merészebbek, mint a régié. A gyerekek ragyogó arccal szálltak fel, én pedig, ahogy minden évben, eljátszottam a gondolattal: vajon mi történne, ha a gép odafent megállna? (volt már rá példa). A gyerekek persze csak kacagtak, nekik ez maga volt a varázslat.

Érdekes volt látni a látogatottság alakulását is. Mintha a búcsú ritmusa is megváltozott volna az idők során: míg régen szinte egész nap hömpölygött a tömeg, most inkább csak estefelé telt meg a tér.

A vásártéri búcsú sokakban kettős érzéseket kelt. Szülőként sokszor túl hangos, túl drága, túl fárasztó, és az ember fülében még órákig dübörög a zene. Ugyanakkor ott a nosztalgia: a gyerekkor emléke, amikor nekünk is ugyanezt jelentette a búcsú – egyszeri és megismételhetetlen csodát. A gyerekek szemében most is ugyanez tükröződött: nekik ez az év fénypontja, ahol minden hinta új kaland, minden vattacukor édes élmény, és a vásártéri forgatag pillanatai örökre megmaradnak. **ács**



Fotó: Varga Zoltán

Horogra akadt élmény és trófea

A hétvégi gyermek horgászversenyről senki sem tért haza üres kézzel



Fotó: Kultúr Kavalkád

Szombaton a Kultúr Kavalkád társszervezésében tartották meg a IV. Gyermek Horgászversenyt a temerini Téglagyári-tavaknál. A megmérettetésre 8–13 éves gyerekek jelentkezhettek, akik szép számban gyűltek össze, hogy kipróbálják ügyességüket és türelmüket a vízparton. A verseny jó hangulatban zajlott, a horgászboltok mellett mosolyokból és biztatásokból sem volt hiány. A legnagyobb hal több mint 11 kg volt. A két szektorban kiosztott első három helyezett mellett ez is külön serleget érdemelt. A trófeák mellé Kiss Szabolcsnak és a Fazan horgászboltnak köszönhetően egy-egy ajándék is társult. De a Melis család és az egyesület támogatásával senki sem tért haza üres kézzel. A helyezettek listája:

A szektor: 1. Majoros Imre 2. Palatinus Dávid 3. Andrea Moldovan

B szektor: 1. Jovan Jakovljević 2. Gyuráki Vilmos 3. Ferenc Čanki

Névnapi

szept. 11. Teodóra, Jácint, Igor, Helga
szept. 12. Mária, Irma
szept. 13. Kornél, János
szept. 14. Szeréna, Roxána
szept. 15. Enikő, Melitta
szept. 16. Edit, Ciprián
szept. 17. Zsófia, Róbert



Varga Éva

HELYI MAGYAR HETILAP

1995. március 16-tól jelenik meg
önfenntartó magánlapként,
2025. április 3-tól viszont
civil szervezet gondozásában.
Bejegyzési szám: NV000530

Cím: 21235 Temerin,
Stevana Divnina Babe u. 26.
Tel.: +381 (63) 72-29-294
E-mail: temeriniujzag@gmail.com

FŐSZERKESZTŐ:

Tóth D. Livia (TDL)

SZERKESZTŐ:

Ádám Csilla (ács)

MUNKATÁRSÁK:

Ádám István

Balogh Andrea

Borda Arnold

Csorba Béla

Fűrő Dénes (F.D.)

Garbac Sarolta (sacc)

Kasza Jennifer (kj)

Móricz Éva (M.É.)

Nagy Ábel Bence (NÁB)

Nemes Edina (NE)

Ternovác Áron (T.Á.)

Tóth Emőke (TE)

Vámos Arnold (V.A.)

Vámos Árpád (V.Á.)

Varga Éva

Varga Zoltán

TERJESZTŐ:

Koroknai Károly

Temerin, Nikola Pašić u. 26.

Tel.: 021/842-709

KIADÓ:

TEMedia novum Egyesület

MB: 28394853 • PIB: 114891061

Számlaszám:

265-7670310000204-52

NYOMDA:

Internet štamparija

**A lapban megjelent tartalmak
nem fejezik ki szükségszerűen a
kiadó véleményét.**

CIP - Katalogizacija u publikaciji
Biblioteka Matice srpske, N. Sad.
659.3(497.113 Temerin)
COBISS.SR-ID 103792391.
Izdavač: Udruženje građana
"TEMedia novum" Temerin, matični
broj 28394853 • Temerinske
novine, nezavisni lokalno-informa-
tivni nedeljnik na mađarskom jeziku

ISSN 1451-9216



9 771451 921008 >